



2—26 Julio 2026
Festival Internacional
de Teatro Clásico

© José Clavero

Boletín de espectáculos

Boletines realizados en colaboración con el Instituto Almagro de Teatro Clásico de la Universidad de Castilla-La Mancha y el Festival Olmedo Clásico

FIESTA

FUNDACIÓN SIGLO DE ORO
de

Margarita Ruano

Dirección:

**Marta Poveda, Laura Ferrer
y Natalia Llorente**

Espacio escénico: Corral de Comedias

Fechas: 25-26 de julio de 2026

Hora: 22:45 h





Entre danza, juego y alegoría: gran *Fiesta* en Almagro

Haciendo honor al carácter festivo del teatro del Siglo de Oro, donde las diferentes clases sociales acudían al corral de comedias buscando una jornada repleta de entretenimiento, la Fundación Siglo de Oro presenta *Fiesta*. Bajo la triple dirección de Marta Poveda, Laura Ferrer y Natalia Llorente —quienes ya han sido esenciales partícipes en calidad de actrices y directoras de otras representaciones de obras a cargo de la compañía como *La francesa Laura*, *Don Gil de las calzas verdes* o *El perro del hortelano*— FuSO recupera la obra de Margarita Ruano a partir de la puesta en escena de los cuatro bailes es-

critos por la actriz y dramaturga de finales del siglo XVII.

Apenas conocida por la crítica ante la aparente falta de datos biográficos —circunstancia que llevó durante años a cuestionar incluso su existencia real y a considerar la posibilidad de que su nombre ocultara un pseudónimo—, Margarita Ruano compuso una serie de piezas breves, destinada su representación a los entreactos de obras de mayor extensión. Si bien primeramente solo se le atribuyó el *Baile de las posadas de Madrid* (1692), hace poco más de una década salieron a la luz otras tres composiciones de características similares que también le



fueron adjudicadas por Juana Escabias en *Margarita Ruano, obras dramáticas inéditas: Baile del juego de vuelen pajaritos, Baile de veneno de los sentidos, Baile de los títulos de comedias* (EPOS, XXIX, 2013), constituyendo todas ellas el único legado textual conservado actualmente de la autora, lo que subraya la importancia no solo de su preservación, sino también de su recuperación y difusión. En primer lugar, *Baile del juego de vuelen pajaritos*, fechado en 1692, será dirigido por Marta Poveda. Una representación en la que alegoría, baile y juego escénico se unen para mostrar lo contradictorio de los sentimientos afectivos a través de un ingenioso diálogo. Por su parte Natalia Llorente se pone al frente de *Baile de vene-*

no de los sentidos, la más tardía de las piezas (1700), donde la pasión y el sufrimiento amoroso se colocan como protagonistas llevando a cabo una innovadora ruptura metateatral donde el espectador tomará partido. En cuanto a *Baile de los títulos de comedias*, datado hacia 1690, este será dirigido por Laura Ferrer. En esta ocasión, la intertextualidad asumirá el papel central en un juego donde el público podrá contemplar la gran riqueza del panorama dramático barroco. Finalmente, *Baile de las posadas de Madrid* (1692) será dirigido por las tres dramaturgas, mostrando, en un dinámico desenlace representante del ambiente del Madrid barroco, una disputa a través de la personificación y la alegoría para dar a conocer cuál es la mejor posada de la capital.

MIRADAS Y CONTEXTO

La Fundación Siglo de Oro, Medalla de Oro de la Academia de las Artes Escénicas en 2018, nace en 2011 con el propósito de fomentar, de la mano de actores, directores, diseñadores, compositores, pedagogos, técnicos y otros muchos profesionales, la difusión nacional e internacional de uno de los bienes más preciados de nuestro patrimonio artístico y cultural: el teatro del Siglo de Oro. A lo largo de estos quince años, ha realizado talleres, investigaciones (publicaciones, conferencias, campañas escolares...) y diferentes labores sociales y pedagógicas, como la instalación cultural Corral Cervantes, donde se acogen espectáculos accesibles para personas con discapacidad visual y personas con discapacidad auditiva y con instalaciones accesibles para personas con movilidad reducida. Su trayectoria escénica incluye montajes de grandes obras de nuestra literatura, como *Peribáñez y el comenda-*

dor de Ocaña, La Celestina, El conde Partinuplés o El rufián dichoso; mientras que actualmente tiene en escena otras obras importantes como *Amor secreto hasta celos, La dama boba* o, entre otras, *La tierra de Jauja*; esta última dirigida por Laura Ferrer.

En esta ocasión, la compañía ha optado por una propuesta innovadora y decidida, en la que las cuatro piezas breves se convierten en el eje del espectáculo, situando la música y el baile en el centro de la escena y poniendo en primer plano, como se señala en la ficha de la obra, la voz, el cuerpo y la autoría femenina. Una lectura contemporánea donde, como nos cuentan las directoras en la entrevista, partiendo del espíritu festivo de los bailes del Siglo de Oro español, lo clásico será activado en el presente a partir de “formas, sonidos e imaginarios del pasado que siguen resonando hoy”.

Yo os llamo, yo os busco, venid a mi voz

Fiesta

de María Guadalupe Gómez



“Yo os llamo, yo os busco; venid a mi voz.
De cuantos juegos compone
la alegre, festiva, curiosa invención,
he elegido yo
alguno en que pueda el chiste
unirse a la Diversión.”

FICHA ARTÍSTICA



FIESTA de **Margarita Ruano**

Dirección:
Marta Poveda, Laura Ferrer y Natalia Llorente

Elenco:

Fundación Siglo de Oro (por definir)

Equipo artístico y técnico:

Escenografía: Miguel Ángel Infante

Vestuario: David Arranz

Iluminación: Lourdes Ruiz-Rodrigo Arribas

Música: Manuela Morales

Adaptación: Arturo Martínez Vázquez

Ayudante de dirección: Clara Jazmín Peralta/
Diego Sancho Moya

Producción: Fundación Siglo de Oro/Shapmedia
Universal

Ayudante de producción: María Sánchez

Comunicación y distribución: Daphnee Chapon
y Olvido Orovio-Lola Graino

Diseño gráfico y fotografía: Lourdes Robles

Coordinación de producción: Axel Jesús Bajaña

Escenografía y utilería: Miguel Ángel Infante



ENTREVISTA CON MARTA POVEDA LAURA FERRER NATALIA LLORENTE



ENTREVISTA

Marta Poveda ha participado en diversidad de producciones televisivas, cinematográficas y teatrales, interpretando importantes papeles en obras como *Macbeth*, *La dama duende*, *El perro del hortelano*, *La hija del aire*, *La vida es sueño*, *El burlador de Sevilla* o, entre otras muchas, *La casa de Bernarda Alba*. Además, ha dirigido y protagonizado montajes como *La francesa Laura*, compaginando la interpretación con proyectos de dirección y creación escénica.

Natalia Llorente, actriz, dramaturga y directora, lidera la compañía Taquikardia, con la que obtuvo en 2024 el premio a la mejor dirección novel en la XIII edición del Certamen Internacional de Teatro Clásico Almagro Off. En 2018 fundó junto a Mery Gregorio y Anaïs Bleda la compañía «Los Martes No» y ha participado en la Fundación Siglo de Oro en obras como *El perro del hortelano*, *La dama boba* o *Amor secreto hasta celos*.

Laura Ferrer es actriz, directora y dramaturga especializada en teatro clásico y contribuyendo a la difusión y renovación del repertorio español, especialmente del Siglo de Oro. Como directora, ha estado al frente de montajes como *La tierra de Jauja*, *Don Gil de las calzas verdes* o *Caer para levantar*, de Agustín Moreto, ganadora de la X edición de Almagro Off.

ÉRIKA REDRUELLO: En el proceso de creación de *Fiesta*, teniendo en cuenta que es una obra con unas características y un origen tan singulares, ¿cómo surge la idea y decisión de recuperar estos cuatro bailes de Margarita Ruano y trasladarlos a un contexto contemporáneo? ¿Cómo se ha abordado su adaptación y puesta en escena?

MARTA POVEDA: Es muy estimulante recuperar a Margarita Ruano, una autora injustamente olvidada, como tantas creadoras femeninas. Volver a poner en circulación una voz femenina del Siglo de Oro a la que apenas se había prestado atención me parece importante, porque todavía seguimos revisando la historia de la literatura, del teatro y de las artes en general de una manera muy parcial. Resulta agotador y bastante aburrido seguir relegando a tantas creadoras. Pero más allá de la reivindicación histórica, lo que me interesaba especialmente era revisar el propio concepto de fiesta: preguntarnos por qué necesitamos lo lúdico, qué función tiene el juego dentro del teatro, de la vida e incluso de lo

político. Y qué sucede cuando un grupo de personas se reúne para celebrar, bailar o representar algo en común. Los bailes de Margarita Ruano tienen una energía muy libre, muy viva, y nos permiten conectar con algo bastante primario del hecho teatral. La idea no era hacer una reconstrucción arqueológica, sino dialogar con esos materiales desde un lenguaje contemporáneo. Intentamos escuchar qué había todavía de vivo, de irreverente y de corporal en esos textos, y desde ahí construir una puesta en escena que conectara el barroco con sensibilidades actuales. Precisamente porque son piezas breves, musicales y muy ligadas al placer escénico, nos daban mucho margen para jugar, experimentar y entender la fiesta también como un espacio de libertad.

NATALIA LLORENTE: La recuperación de estos cuatro bailes nace del deseo de poner en valor la figura de Margarita Ruano y su obra, así como de continuar ampliando el canon de ese periodo y nuestro patrimonio cultural. La adaptación que ha realizado Arturo Martínez Vázquez conserva los materiales originales e invoca, en esta historia, a la propia dramaturga que, a tra-

vés de una compañía de teatro, recupera el espíritu que tenían los bailes en el Siglo de Oro español como espacios de celebración, comunidad y expresión colectiva. Como directoras, nos interesa construir una puesta en escena donde convivan la memoria, el rito festivo y nuestra mirada femenina sobre el juego y la celebración.

LAURA FERRER: La idea de recuperar los bailes de Margarita Ruano —una dramaturga prácticamente olvidada, de la que únicamente se conservan estos breves textos, a pesar de que contó con una amplia producción teatral— surgió de la propia Fundación Siglo de Oro. En concreto, fue Rodrigo Aribas quien impulsó este proyecto con el deseo de rescatar su figura, darle visibilidad y acercar su obra al público actual y una de las actrices, Manuela Morales, quien descubrió estos textos que parecían olvidados pero que ya habían sido editados por primera vez por Juana Escabias. La adaptación corre a cargo de Arturo Martínez Vázquez, que ha realizado un delicado trabajo de dramaturgia para unir los distintos bailes de Margarita Ruano, originalmente independientes y sin conexión argumental entre sí. Para ello, ha construido una historia en torno a la compañía de Isidoro Ruano —padre de Margarita y director teatral de la época— y al universo festivo de las Carnestolendas, creando un hilo conductor que permite dar unidad y sentido al conjunto del espectáculo.

É.R.: Un aspecto muy destacable en la representación es la presencia de la música y el baile. ¿Qué tipo de experiencia, en este sentido, se ha buscado crear en escena y cómo condiciona la forma en que el espec-

tador percibe cada uno de los cuatro bailes? ¿Habéis optado por actualizar estos aspectos o el público encontrará una propuesta más cercana a lo “clásico”?

M.P.: Sí que hay una actualización, y además hemos conseguido un hilo conductor a través de la dramaturgia de Arturo Martínez que, para nosotras, potencia muchísimo el humor, agiliza mucho la propuesta y le da una continuidad muy divertida. Cada uno de los bailes se atreve a afrontar cosas distintas y está atravesado también por la mirada particular de cada una de las directoras. Eso hace que la pieza tenga registros muy variados y que cada baile dialogue con el público desde lugares diferentes. Y, sinceramente, no sabría muy bien definir qué es exactamente una propuesta ‘cercana a lo clásico’. Para nosotras, el objetivo principal era que fuera una propuesta cercana al público.

N.L.: La música y el baile son el corazón de *Fiesta* y será el núcleo de la experiencia escénica. Esperamos que público pueda ser cautivado por lo litúrgico, lo popular, lo íntimo, lo carnal, lo recreativo, pero también lo incómodo, lo desconcertante, lo perturbador. Se encontrará con materiales ‘clásicos’ activados en el presente que, en diálogo con nuestra sensibilidad contemporánea, permiten reconocer formas, sonidos e imaginarios del pasado que siguen resonando hoy.

L.F.: La música y el baile serán elementos esenciales en los tres bailes, y probablemente actúen como el hilo conductor que los una. El jolgorio, la verbena, la coreografía y la música resultan imprescindibles si lo que realmente buscamos —y estoy convencida de que conseguiremos— es

una fiesta que haga honor al propio título. Esa es la experiencia que hemos querido explorar: cada una desde su mirada, desde lo ritual, lo celebratorio y lo festivo, algo que está presente en cada uno de los bailes porque así lo exige el texto. La propuesta por la que apostamos es, quizá, la más clásica en cuanto a estilo, plástica y época, pero siempre con la intención de acercarla a una dimensión de universalidad y contemporaneidad que subyace en la obra y que continúa resonando hoy.

É.R.: En los tres primeros bailes hay una dirección individual y en el último trabajáis juntas, ¿cómo conviven esas miradas en el conjunto de la obra y qué ha supuesto para vosotros ese cierre compartido?

M.P.: Escucha, respeto, suma, renuncia, convivencia, aprendizaje y admiración.

N.L.: Cada uno de los bailes tendrá una identidad muy marcada y responderá a una mirada particular de dirección, generando distintos universos dentro de una misma pieza. Creo que la singularidad de esta *FIESTA* reside en el multiverso de su significado. En mi caso, que dirijo el baile de *El veneno de los sentidos*, el placer y el peligro conviven, los límites se difuminan y el cuerpo se deja atravesar por lo sensorial hasta perder la frontera entre lo bello, lo erótico y lo inquietante.

L.F.: Creo que será muy interesante ver el resultado final de este espectáculo, ya que supone una auténtica aventura: una obra dirigida por tres directoras no de manera conjunta, sino por partes. Cada una abordará su fragmento con su propio estilo como directora, lo que inevitablemente conducirá a un resultado diverso y, sin duda, muy divertido. También considero que esa misma “locura” que implica dirigir una obra a modo de cadáver exquisito escé-

nico será precisamente lo que unifique el conjunto del espectáculo. Todo ello cobra aún más sentido teniendo en cuenta ese final, a modo de clímax y fin de fiesta, que dirigimos las tres juntas y que seguro que supondrá un ejercicio de dejarse llevar y ver qué sucede, cada una pintando con su trazo y sus colores.

É.R.: Teniendo en cuenta el carácter festivo y dinámico de la obra y su presencia en el Festival, ¿qué os gustaría que el público recuerde especialmente o que se lleve consigo al salir de la función?

M.P.: Me interesa mucho esa idea de la fiesta como un tiempo suspendido, casi sublime, donde las personas dejan de estar únicamente atrapadas en lo productivo y en lo utilitario y recuperan algo más libre, más corporal y más comunitario. La fiesta como potenciadora de la comunidad, como una fractura de las jerarquías, que permite imaginar otras formas de estar juntos. Y eso es lo que me encantaría compartir con el público.

N.L.: Que el público recupere la idea del teatro como encuentro, como celebración. Que se ría, disfrute y comparta la experiencia de una auténtica fiesta; que se atreva, que se rebele, y se sienta libre en estos tiempos de censuras y de horror. Y que por supuesto, recuerde “que, en cualquier tiempo, escribiendo, y siempre al margen del poder, ha existido una mujer de un ingenio excepcional”.

L.F.: Me gustaría que el público disfrute y se lleve a casa sea un precioso recuerdo de haber pasado un rato, desconectando de su vida cotidiana al mismo tiempo que descubre a esta dramaturga, una mujer que, por algún motivo, desapareció y no se mantuvo en la memoria colectiva como otros nombres más conocidos. Ojalá el público que venga se vaya del corral con ganas de fiesta.



2—26 Julio 2026
Festival Internacional
de Teatro Clásico

© José Cuervo

Boletín de espectáculos

Boletines realizados en colaboración con el Instituto Almagro de Teatro Clásico de la Universidad de Castilla-La Mancha y el Festival Olmedo Clásico

Redacción: Érika Redruello Vidal

Coordinación y maquetación:

Irene G. Escudero

